



**Рамочная Конвенция  
об изменении климата**

Distr.: Limited  
16 June 2011  
Russian  
Original: English

---

**Вспомогательный орган по осуществлению**

**Тридцать четвертая сессия**

**Бонн, 6–16 июня 2011 года**

Пункт 20 повестки дня

**Доклад о работе сессии**

**Проект доклада Вспомогательного органа по  
осуществлению о работе его тридцать четвертой  
сессии**

Докладчик: г-н Петрус Мутеяули (Намибия)

СОДЕРЖАНИЕ

(Будет дополнено позднее)

**I. Открытие сессии**

(Пункт 1 повестки дня)

1. Тридцать четвертая сессия Вспомогательного органа по осуществлению (ВОО) состоялась в гостинице "Маритим" в Бонне, Германия, 6–16 июня 2011 года.

2. Председатель ВОО г-н Роберт Оуэн-Джоунз (Австралия) открыл сессию во вторник, 7 июня, и приветствовал все Стороны и всех наблюдателей. Он также приветствовал г-на Самуэля Ортиса Басуальдо (Аргентина) в качестве заместителя Председателя ВОО и г-на Петруса Мутеяули (Намибия) в качестве Докладчика.

**II. Организационные вопросы**

(Пункт 2 повестки дня)

**Утверждение повестки дня**

(Пункт 2 а) повестки дня)

3. На своем 1-м заседании 7 июня ВОО рассмотрел записку Исполнительного секретаря, содержащую пересмотренную предварительную повестку дня и аннотации (FCCC/SBI/2011/1/Rev.1).

4. На своем 2-м заседании 9 июня ВОО рассмотрел предложение Председателя ВОО, содержащее предварительную повестку дня (FCCC/SBI/2011/L.1).
5. На этом же заседании по предложению Председателя ВОО утвердил повестку дня, содержащуюся в документе FCCC/SBI/2011/L.1, при этом рассмотрение пункта 4 b) было отложено, пункты 3 e) и 4 e) были исключены из повестки дня, а в сноску к пункту 11 была внесена поправка, в результате чего была утверждена следующая повестка дня:
  1. Открытие сессии.
  2. Организационные вопросы:
    - a) утверждение повестки дня;
    - b) организация работы сессии.
  3. Национальные сообщения и данные кадастров парниковых газов Сторон, включенных в приложение I к Конвенции:
    - a) положение в области представления и рассмотрения пятых национальных сообщений Сторон, включенных в приложение I к Конвенции;
    - b) компиляция и обобщение пятых национальных сообщений Сторон, включенных в приложение I к Конвенции;
    - c) компиляция и обобщение дополнительной информации, включенной в пятые национальные сообщения Сторон, включенных в приложение I к Конвенции, которые также являются Сторонами Киотского протокола, и представленной в соответствии с пунктом 2 статьи 7 Киотского протокола;
    - d) дальнейшее осуществление пункта 5 статьи 12 Конвенции.
  4. Национальные сообщения Сторон, не включенных в приложение I к Конвенции:
    - a) работа Консультативной группы экспертов по национальным сообщениям Сторон, не включенных в приложение I к Конвенции;
    - b) информация, содержащаяся в национальных сообщениях Сторон, не включенных в приложение I к Конвенции<sup>1</sup>;
    - c) дальнейшее осуществление пункта 5 статьи 12 Конвенции;
    - d) оказание финансовой и технической поддержки.
  5. Финансовый механизм Конвенции.
  6. Статья 6 Конвенции.
  7. Вопросы, связанные с пунктами 8 и 9 статьи 4 Конвенции:
    - a) прогресс в области осуществления решения 1/CP.10;
    - b) вопросы, касающиеся наименее развитых стран.
  8. Национальные планы в области адаптации<sup>2</sup>:

---

<sup>1</sup> Рассмотрение этого подпункта было отложено.

<sup>2</sup> Решение 1/CP.16, пункты 15–18.

- a) процесс, позволяющий Сторонам, являющимся наименее развитыми странами, формулировать и осуществлять национальные планы в области адаптации на основе своего опыта в деле подготовки и осуществления национальных программ действий в области адаптации<sup>3</sup>;
  - b) условия и руководящие принципы для применения Сторонами, являющимися наименее развитыми странами, и другими Сторонами, являющимися развивающимися странами, условий, сформулированных в поддержку национальных планов в области адаптации<sup>4</sup>.
9. Подходы к решению проблем потерь и ущерба, связанных с воздействиями изменения климата в развивающихся странах, которые особенно уязвимы к неблагоприятным последствиям изменения климата, в целях повышения их адаптационного потенциала<sup>5</sup>
- Деятельность, подлежащая осуществлению согласно программе работы.
10. Вопросы, связанные с пунктом 14 статьи 3 Киотского протокола.
11. Форум по воздействию осуществления мер реагирования на тридцать четвертой и тридцать пятой сессиях вспомогательных органов, имеющий целью разработку программы работы в рамках Вспомогательного органа для консультирования по научным и техническим аспектам и Вспомогательного органа по осуществлению для решения проблем, связанных с этими воздействиями, в целях принятия на семнадцатой сессии Конференции Сторон условий для реализации программы работы и создания возможного форума по мерам реагирования<sup>6</sup>.
12. Разработка и передача технологий.
13. Укрепление потенциала согласно Конвенции.
14. Укрепление потенциала согласно Киотскому протоколу.
15. Поправка к Киотскому протоколу применительно к процедурам и механизмам, связанным с соблюдением.
16. Процедуры, механизмы и институциональные договоренности для подачи апелляций в отношении решений Исполнительного совета механизма чистого развития.
17. Организационные мероприятия в связи с проведением межправительственных совещаний:
- a) семнадцатая сессия Конференции Сторон;
  - b) седьмая сессия Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола;
  - c) будущие сессионные периоды;
  - d) организация межправительственного процесса;

<sup>3</sup> Решение 1/CP.16, пункты 15, 17, 18.

<sup>4</sup> Решение 1/CP.16, пункты 15–18.

<sup>5</sup> Решение 1/CP.16, пункты 26–29.

<sup>6</sup> Решение 1/CP.16, пункт 93.

- e) организации-наблюдатели в межправительственном процессе.

18. Административные, финансовые и институциональные вопросы:

- a) исполнение бюджета на двухгодичный период 2010–2011 годов;
- b) бюджет по программам на двухгодичный период 2012–2013 годов;
- c) осуществление Соглашения о штаб-квартире;
- d) привилегии и иммунитеты лиц, работающих в официальных органах, учрежденных согласно Киотскому протоколу.

19. Прочие вопросы.

20. Доклад о работе сессии.

6. В ходе утверждения повестки дня представитель Многонационального Государства Боливия сделал следующее заявление: "Решение 1/CP.16 было принято, несмотря на четко выраженное и официальное возражение одного государства-Стороны, Многонационального Государства Боливия".

### **III. Доклады по пунктам 2 b)–19 повестки дня**

(Будет дополнено позднее)

### **IV. Доклад о работе сессии**

(Пункт 20 повестки дня)

7. На своем xx заседании xx июня ВОО рассмотрел проект доклада о работе своей тридцать четвертой сессии (FCCC/SBI/2011/L.15). На этом же заседании по предложению Председателя ВОО уполномочил Докладчика, при содействии секретариата и под руководством Председателя, завершить подготовку доклада о работе сессии.

### **Приложения**

(Будет дополнено позднее)

---

Файл: 1170440.doc  
Каталог: G:\RUSFINAL\ODS\out  
Шаблон: G:\WORD\FORMATNY\FCCC.dot  
Заголовок: 11-70412  
Содержание: FCCC/SBI/2011/L.13  
Автор: Ioulia Goussarova  
Ключевые слова:  
Заметки:  
Дата создания: 16.06.2011 20:17:00  
Число сохранений: 2  
Дата сохранения: 16.06.2011 20:17:00  
Сохранил: Irina Safonova  
Полное время правки: 0 мин.  
Дата печати: 16.06.2011 20:18:00  
При последней печати  
    страниц: 4  
    слов: 887 (прибл.)  
    знаков: 5 944 (прибл.)